Student Calendar 2013–2014

Dallas Independent School District

School starts/*comienzo de clases*: Aug. 26
School ends/*fin de clases*: June 5
Convocation: Aug. 20

■ **Student/teacher holidays**
Dia feriado para estudiantes y maestros
- Oct. 11 (Elementary Fair Day)
- Oct. 18 (Secondary Fair Day)

□ **Student holidays/staff development or teacher prep days**
Día de capacitación/dia feriado para estudiantes

□ **TAKS/STAAR Testing dates**
Dias de exámenes

▨ **Parent conferences**
Conferencias para padres
- Oct. 7 and Jan. 13 (high schools)
- Oct. 8 and Jan. 14 (middle schools)
- Oct. 10 and Jan. 16 (elementary schools)

○ **Inclement weather day**
Día para recuperar tiempo peredido por mal clima

⊡ **Staff development or inclement weather day**
Día de capacitación o día para recuperar tiempo peredido por mal clima

[**Six Weeks begins**
Las seis semanas comienzan

] **Six Weeks ends**
Las seis semanas terminan

★ **Report cards issued**
Distribución de boletas de calificaciones
Report cards issued on June 11 will be mailed.

August / *Agosto* 2013

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	[26	27	28	29	30	31

September / *Septiembre* 2013

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27]	28
29	[30					

October / *Octubre* 2013

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7★	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

November / *Noviembre* 2013

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8]	9
10	[11	12	13	14	15	16
17	18★	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

December / *Diciembre* 2013

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20]	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

January / *Enero* 2014

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	[7	8	9	10	11
12	13★	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

February / *Febrero* 2014

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21]	22
23	[24	25	26	27	28	

March / *Marzo* 2014

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3★	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

April / *Abril* 2014

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	(18)]	19
20	[21	22	23	24	25	26
27	28★	29	30			

May / *Mayo* 2014

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

June / *Junio* 2014

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	★5]	(6)	7
8	9	10	11★	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

July / *Julio* 2014

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Mike Miles
Superintendent of Schools
Superintendente de Escuelas

3700 Ross Avenue • Dallas, TX 75204-5491
(972) 925-3700 • www.dallasisd.org

Dallas Independent School District

School hours / *Horario escolar*
8 a.m. – 3 p.m. (elementary school/*primarias*)
8:45 a.m. – 3:45 p.m. (middle school/*secundarias*)
9 a.m. – 4 p.m. (high school/*preparatorias*)
9:15 a.m. – 4:15 p.m. (Skyline/Townview)

Instructional days / *Días de clase*
- 178 student days
- 9 professional development / prep days
- 187 teacher work days

Weather-related school closing / *Suspensión de clases por mal tiempo*

In inclement weather, a decision to close schools is determined no later than 6 a.m. on the day in question. The district will not hold school if buses cannot operate safely; if electric service at schools is disrupted; or if natural gas to schools is curtailed. However, once school has opened, classes are held for the entire school day.

En el caso de que haya condiciones extremas de mal tiempo, la decisión de cerrar las escuelas se tomará a más tardar a las 6 a.m. en el día en cuestión. El distrito no tendrá clases si los autobuses escolares no pueden transitar con seguridad, si no hay electricidad en las escuelas, o si se restringe el suministro de gas a las escuelas. Sin embargo, un vez que abran las escuelas, el horario escolar se mantendrá sin cambios.

Inclement weather make-up days / *Días para reponer perdida de clases por mal tiempo*

April 18 and June 6 are the designated make-up days for days when school is closed due to bad weather. If not needed, April 18 will be used as a student/teacher holiday while June 6 will be a teacher staff development day/student holiday.

El 18 de abril y 6 de junio son las días que se han designado para recuperar días de clases que se hayan perdido al cerrar las escuelas por mal clima. De no ser utilizados, el 18 de abril será día de vacaciones para estudiantes/maestros, y el 6 de junio será día de trabajo para maestros y de vacaciones para estudiantes.

Mayor's Back to-School Fair / *La Mayor's Back-to-School Fair*

The city of Dallas Mayor's Back-to-School Fair is Thursday, August 1, at Fair Park's Automobile and Centennial Hall facilities. For more information, visit www.mayorsbacktoschoolfair.com.

La Mayor's Back-to-School Fair de la ciudad de dallas se llevará a cabo el jueves 1 de agosto, en los edificios Automobile y Centennial de Fair Park. Para más información, visite www. mayorsbacktoschoolfair.com.

2013–2014 OBSERVANCES

August / *Agosto* 2013
26 Women's Independence Day

September / *Septiembre* 2013
Library Card Sign-Up Month
Hispanic Heritage Month (Sept. 15 – Oct. 15)
2 Labor Day
2–6 National Payroll Week
8 International Literacy Day
17 Citizenship Day, Constitution Day
17–23 Constitution Week

October / *Octubre* 2013
Computer Learning Month
European-American Heritage Month
15 Principal for a Day
6–12 Fire Prevention Week
14–18 National School Lunch Week
21–25 National School Bus Safety Week
23–31 Drug-Free Schools (Red Ribbon Week)
24 United Nations Day

November / *Noviembre* 2013
American Indian Heritage Month
National PTA Child Safety and Protection Month
11 Veterans Day (Armistice Day)
10–16 Celebrate Freedom Week
18–22 American Education Week
20 National Educational Support Professionals Day
21 National Parental Involvement Day

December / *Diciembre* 2013
2–6 National Inclusive Schools Week

January / *Enero* 2014
Board of Education Recognition Month
20 Martin Luther King Jr. Holiday

February / *Febrero* 2014
African-American Heritage Month, National Career and Technical Education Month, National Teen Dating Violence Awareness and Prevention Month
1 National Freedom Day
3–7 National School Counseling Week
17 National PTA Founders' Day
Presidents' Day

March / *Marzo* 2014
Music in Our Schools Month, National Mental Retardation Awareness Month, National Middle Level Education Month, National Nutrition Month, National Professional Social Work Month, Texas History Month, Theatre in Our Schools Month, Women's History Month, Youth Art Month
2 Texas Independence Day
NEA's Read Across America Day
3–7 National School Breakfast Week
Texas Public Schools Week

April / *Abril* 2014
Alcohol Awareness Month
Child Abuse Prevention and Awareness Month
Mathematics Education Month
Volunteer Recognition Month
2 International Children's Book Day
6–12 Week of the Young Child
7–11 National Public Safety Telecommunications Week
13–19 National Library Week
20–26 Public School Volunteer Week
Administrative Professionals Week
21 San Jacinto Day
23 Administrative Professionals Day
27 Holocaust Remembrance Day

May / *Mayo* 2014
Asian-American Heritage Month
Better Hearing and Speech Month
Mental Health Month
National Physical Fitness and Sports Month
1–7 Physical Education and Sports Week
4–10 Teacher Appreciation Week
National Music Week
5 Cinco de Mayo
6 National Teacher Day
7 National School Nurse Day
10–17 National Police Week
13–19 National Children's Book Week
14 Public School Paraprofessional Day
17 Armed Forces Day
19–23 National Educational Bosses' Week
26 Memorial Day

June/ *Junio* 2014
14 Flag Day
19 Juneteenth (Emancipation Day in Texas)

July / *Julio* 2014
4 Independence Day